

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		389.600		 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Hyundai / Kia		
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
A		B		
				⑧⑥①③⑨ ⑩④②⑤⑦
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ➤	M10 : 23-27 Nm 60-65° 60-65°	* ➤ ➤	M12 : 28-31 Nm 60-65° 60-65°
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Mot.: G4BB, G4GC				
1,8 Ltr. - 2,0 Ltr. 97-105 kW (132-143 PS) Ø: 83 mm; 1/2: 0,40 mm				
Elantra, i30, Tucson Carens II, Cee`d, Cerato, Sportage				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*389.600*	